



ВАРШАВА

Путеводитель



Кристиан Свинделлс

2-е издание, переработанное и дополненное

Thomas Cook Publishing

«Издательство ФАИР»

Москва 2012

УДК (036)
ББК 26.89 (4Вел)
С24

WARSAW

Written and updated by Christian Swindells,
after an original manuscript
by Liliana Olchowik-Adamowska and Tomasz Ławecki
Series Editor: Karen Beaulah
Production/DTP: Steven Collins

Published by Thomas Cook Publishing
A division of Thomas Cook Tour Operations Limited
The Thomas Cook Business Park, Unit 9 Coningsby Road, Peterborough PE3 8SB, United Kingdom
E-mail: books@thomascook.com, Tel: + 44 (0) 1733 416477, www.thomascookpublishing.com

Свинделлс К.

С24 Варшава : путеводитель. — 2-е изд., перераб. и доп. / Кристиан Свинделлс. — Пер. с англ. Т. Новиковой. — М. : «Издательство ФАИР», 2012. — 192 с. : ил.

ISBN 978-5-8183-1804-2 (рус.)
ISBN 978-1-84848-345-3 (англ.)

Компактные и красочные путеводители издательства «Томас Кук» известны во всем мире. Они предлагают путешественникам маршруты, полные красот и чудес, сопровождая их исчерпывающей информацией и дельными советами, позволяющими туристу самостоятельно знакомиться с историей, традициями и культурой разных стран, осматривать достопримечательности, ходить по магазинам, наслаждаться местной кухней, планировать свой досуг. Этот путеводитель приглашает вас в увлекательное путешествие по Варшаве.

Для широкого круга читателей.

УДК (036)
ББК 26.89 (4Вел)

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Перевод книги «Варшава» (2-е издание) публикуется с разрешения «Thomas Cook Publishing».

Хотя данный путеводитель составлялся максимально скрупулезно и составители полагают, что на момент печати его содержание полностью соответствует действительности, издатели не несут никакой ответственности за возможные ошибки, упущения, неточности в деталях или за любые последствия, связанные с расчетом на приведенную информацию. Мнения и оценки, содержащиеся в этой книге, не всегда совпадают с мнением туроператоров компании «Thomas Cook».

Редактор Н. Баринава
Корректор Л. Савельева
Верстка В. Котова
Дизайн обложки А. Матророва

Подписано в печать 20.04.2012.
Формат 60×84 1/16. Бумага мелованная. Гарнитура «Minion Pro». Печать офсетная.
Усл. печ. л. 12,00. Тираж 2500 экз. Заказ

«Издательство ФАИР».
109052, Москва, Рязанский просп., д. 2, стр. 49, оф. 201.
Телефон/факс: (495) 775-45-27,

e-mail: office@grand-fair.net; Интернет: http://www.grand-fair.net.

По вопросам размещения в наших книгах информации о вашей компании, ее продукции или услугах обращайтесь в отдел маркетинга; *e-mail: pr@grand-fair.net.*
Отпечатано в ЗАО «ИПК Парето-Принт», г. Тверь, www.pareto-print.ru.


















© 2006, 2008 Thomas Cook Publishing
This third edition © 2011
Text © Thomas Cook Publishing
Maps © Thomas Cook Publishing/PCGraphics (UK) Limited
Transport map © Communicarta Ltd
© Издание на русском языке, перевод на русский язык.
«Издательство ФАИР», 2012

ISBN 978-5-8183-1804-2 (рус.)
ISBN 978-1-84848-345-3 (англ.)

Содержание

Общие сведения	4—25	Новый город	47
Введение	4	Прогулка: Новый город	52
Город	6	Поездка: автобус № 180	65
Политика	16	Саксонская ось	67
География	18	Прогулка: по Саксонской оси	71
Культура	20	По Королевской дороге	83
Первые шаги	26—31	Прогулка: Королевский парк Лазенки	101
Впечатления	26	Центр Варшавы	105
Что посмотреть	32—137	Прогулка: южная часть центра Варшавы	111
Старый город	32	Прага	117
Новый город	46	Прогулка: Саска-Кемпа	123
Театральная площадь и Банковская площадь	58	Транспортная карта	184
Саксонская ось	66	Статьи	
Бывшее гетто	74	Варшавское восстание	14
По Королевской дороге	82	Варшавские легенды	24
Парки	96	Дворец культуры и науки	30
Центр Варшавы	104	Рыночная площадь Старого города	42
Прага	116	Восстание в гетто	72
Музеи и галереи	124	Фредерик Шопен	94
Кладбища	130	Социалистический реализм в Варшаве	102
Виллянувский дворец	134	Восточная стена	108
Немного отдохнем	138—143	Памятники	114
Рекомендуем...	144—187	Исчезнувшие, но не забытые	128
Покупки	144	Папа римский Иоанн Павел II	132
Развлечения	146	Современная архитектура	136
Дети	150	Варшавские сладости	152
Спорт и отдых	154	Водка	166
Еда и напитки	156	Язык	180
Размещение	168	Прогулки и экскурсии	
Практические советы	174	Прогулка: Старый город	40
Указатель	188—191	Прогулка: Новый город	52
Карты		Поездка: автобус № 180	64
Варшава	8—9	Прогулка: по Саксонской оси	70
Окрестности Варшавы	29	Прогулка: Королевский парк Лазенки	100
Старый город	33	Прогулка: южная часть центра Варшавы	110
Прогулка: Старый город	40	Прогулка: Саска-Кемпа	122

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА КАРТАХ

 Крупный город	 Железная дорога	 Полицейский участок
 Город	 Достопримечательности	 Автобусная остановка
 Маленький городок	 Церковь	 Железнодорожная станция
 Начало прогулки	 Аэропорт	 Станция метро
 Трасса	 Туристическое информ. бюро	
 Главная дорога	 Больница	
 Вспомогательная дорога		



Введение

Официальный символ Варшавы — русалка с мечом и щитом в руках. Впрочем, городу с такой историей больше подошел бы феникс. Варшава не раз переживала нашествие оккупантов, пожары, наводнения, а в годы Второй мировой войны была почти полностью разрушена. И все же Варшава выжила и продолжает привлекать туристов, способных оценить ее противоречивость и сложность. После мрачных дней нацистской оккупации и 45-летней коммунистической истории Варшава превратилась в динамичную столицу энергично развивающегося государства новой Европы.

Варшава долгое время была политической, экономической и культурной столицей Польши. На протяжении многих лет город привлекал молодых и энергичных людей со всех концов Польши, готовых оставить свой след в избранной области. Но лишь немногие могут проследить свою историю в этом городе дальше, чем на два поколения. В годы Второй мировой войны практически все жители Варшавы были изгнаны или убиты. Прогоуляйтесь по Старому городу (Старе Место), и вы поймете, что более 90% зданий было восстановлено заново после 1945 г. В 1980 г. ЮНЕСКО включила Старый город Варшавы в список Всемирного достояния человечества как выдающийся пример почти полной реконструкции городского квартала, который развивался с XIII по XX в.

Не все было восстановлено так любовно и качественно, как Старый город. Современные жилые дома, которыми застроены пригороды Урсинува и даже центр города (например, Железна Брама), далеки от совершенства. Срок их жизни близится к концу. Строительство первой линии метро,

начисывающей 21 станцию, заняло 24 года. Дворец культуры и науки (см. с. 30—31) многие считают «бревном в глазу». Большинство старых варшавян были бы рады, если бы его снесли. Однако даже эта реликвия коммунизма показывает, как хорошо Варшава использует все имеющиеся возможности. В 1989 г. 40 этажей были отданы под офисы, и дворец быстро стал настоящим центром капитализма в Польше.

Варшава XXI в. — это быстро меняющийся город, который продолжает гордиться своей историей. Пятнадцать лет назад здесь не было ни одного ночного клуба, а покупки жители делали на открытом рынке, расположенном на заброшенном стадионе. Сегодня клубы работают почти до рассвета. Два крупнейших торговых центра Европы находятся в центре города. Но стоит пройти мимо домов, сохранившихся со времен Второй мировой войны, и вы заметите на стенах следы от пуль.

Варшава часто оказывалась не в тот момент не в том месте, но этот город всегда умел «держат удар». Во многих отношениях Варшава — это символ

польского народа. Она нередко терпела поражение, но никогда не отступала и не сдавалась. Восстановление Варшавы — это предмет национальной гордости. Варшавяне не тратят время на пустой гнев. Они слишком устремлены вперед, в еще более свет-

лое будущее. У многих городов, компаний и даже семейств есть девизы, которые говорят, какими эти люди хотят быть. Варшава не похожа на других. Не похож на другие и ее девиз: *Semper invicta* — «Всегда непобедима». Именно такова Варшава и есть.



Рыночная площадь (Рынек) в восстановленном Старом городе



Город

Когда удача отворачивалась, столица Польши оказывалась в самом конце очереди. Город всегда опирался на энергию и воображение своих жителей. Кризисы приходили и уходили, значительные части города разрушались каждые полвека, но Варшава упрямо возрождалась на берегах реки Висла, не думая о грозящей ей жестокой судьбе.

Варшава находится на 52° 15' северной широты и 21° восточной долготы, в самом центре Мазовецкой равнины, возникшей в последний ледниковый период — сюда спускались льды из Скандинавии. Ледяной покров определил качество почвы — пески, речные отложения, слой глины. Почва почти неплодородная, да и строить на ней нелегко. В целом, Польша — это одна большая равнина, в центре которой находится Варшава. Страну всегда окружали значительно более сильные соседи. Существует суровое, но очень точное определение этой страны: «поле в поисках битвы». В прошлом сюда постоянно вторгались вражеские армии, которые убивали, насиловали и грабили. Столица страны, Варшава, подвергалась жестокому разграблению и разрушению. Это не тот город, где можно было жить, не говоря уже о том, чтобы процветать. Но Варшава не похожа на другие города. Как и ее жители, этот город всегда уклонялся и прятался, скрывался и таился, выигрывал пари и опровергал предсказания. Забудьте о своих предубеждениях. «Большая картошка» — это город, где всегда нужно ожидать неожиданного.

Ранняя история

Первым поселением на месте современной Варшавы было Бродно. Этот городок располагался на восточном берегу Вислы в IX в. Первым поселением на левом берегу стал Яздув — он появился в XII в. Впервые название «Варшава» появилось в XIII в., когда в 1281 г. литовские войска захватили замок Яздув. Князь Мазовецкий основал на этом месте новое поселение — там, где сейчас находится Королевский замок, рядом с рыбацкой деревушкой Варшова. Легенда гласит, что деревню основали рыбак Варс и его жена Сава, но на самом деле название «Варшова» означает всего лишь «принадлежащая Варшугу». Семейство, владевшее землями в районе современного Мариенштата, носило фамилию Варш. В 1413 г. герцог перенес свою столицу ниже по течению — из Черска в Варшаву. В том же веке изменилось течение Вислы, и Черск оказался в 2 км от реки. Это событие сделало Варшаву самым значительным городом Мазовии. В 1526 г. город стал столицей недавно созданной провинции Мазовия, являющейся частью Королевства Польского.

Столицей Польши оставался Краков, но роль Варшавы продолжала расти. После заключения в 1569 г. польско-литовского союза было решено разместить Великий сейм (парламент) именно в Варшаве.

Монархия

После смерти последнего короля из династии Ягеллонов, Сигизмунда II Августа, в 1572 г. в Польше родилась идея выборной монархии. На специальном выборном поле в деревне Велька-Воля (ныне квартал Варшавы) короля Польши избирали голосованием. Третьим избранным здесь королем стал Сигизмунд III, потомок польских Ягеллонов и шведской династии Ваза. В 1596 г., через девять лет после его избрания, в Королевском замке в Кракове произошел сильный пожар, и Сигизмунду пришлось на время перенести свою резиденцию в Варшавский замок. Впоследствии он объявил Варшаву своей постоянной резиденцией.

Перевод королевского двора привел к строительству многочисленных дворцов и роскошных резиденций в Варшаве и ее окрестностях. Жителей в городе стало значительно больше. Но быть столицей нелегко: с 1665 по 1668 г. шведско-трансильванские армии трижды осаждали Варшаву, и каждый раз город захватывали и грабили. Варшаву не раз разрушали. Значительная часть культурных и исторических памятников была утрачена навсегда. Но город выжил. В годы правления Яна III Собеского (1674—1696) Варшава стала ведущим городом Польши. Период с 1674 по 1792 г. стал вторым золотым веком Варшавы. В городе появилось множество дворцов в классическом стиле. Варшава стала центром польского просвещения. В 1743 г. здесь открылась первая бесплатная публичная библиотека, а в 1773 г. — первое в мире министерство национального образования.



Мариенштат (прежде Варшова) — колыбель Варшавы





Оккупация и восстание

В 1772 г. почти треть Польши была поделена между Россией, Пруссией и Австрией. Варшаву осадили вражеские армии, но варшавяне повели себя, как обычно. В 1789 г. лучшие жители города прошли от Рыночной площади до Королевского замка, чтобы представить королю список необходимых Польше реформ. 3 мая 1791 г. польское правительство опубликовало конституцию — первую в истории Европы. Оглядываясь назад, можно сказать, что этот шаг не был самым разумным. В мае 1792 г. в Польшу вторглись русские армии. Вместе с Пруссией Россия оккупировала новые польские территории, вновь захватила Варшаву и разместила в городе большой гарнизон. Судьба гарнизона была незавидной. В апреле 1794 г. 3500 польских солдат



Ян Килиньский, сапожник и вождь повстанцев

(которых поддержали 2500 жителей Варшавы под командованием мясника и сапожника) разгромили семитысячный русский гарнизон. Несмотря на то что русские были гораздо лучше вооружены, почти половина их погибла, а большая часть выживших оказалась в плену. К сожалению, это восстание оказалось очередным героическим провалом, которых было так много в польской истории. В ноябре 1794 г. русские войска захватили и разгромили квартал Прага. Было убито более 20 тысяч жителей города. Вся Прага была сожжена дотла. Через одиннадцать дней польская армия сдалась, и Польша на 123 года исчезла с карты мира, а ее территория была разделена между Россией, Пруссией и Австрией.

Надежды на независимость возродились в 1806 г. Наполеоновское вторжение совпало с Великим польским восстанием. В 1807 г. Варшава стала столицей герцогства Варшавского. Но в 1812 г. Наполеон потерпел сокрушительное поражение в России, и Варшава вновь оказалась под русской пятой. После Венского конгресса 1815 г. герцогство Варшавское стало Королевством Польским — но чисто марионетным. Впрочем, в этом событии было и нечто хорошее — в 1816 г. открылся первый Варшавский университет. Следующее восстание произошло в ноябре 1830 г. Варшава стала свободной, но в сентябре 1831 г. после ожесточенных боев в пригородах снова пала. Протесты против русской оккупации в 1861 г. привели к тому, что русские войска расстреляли толпу и убили пятерых жителей города. Это событие привело к созданию подпольного национального правительства, руководившего Январским восстанием (1863). Как и все предыдущие восста-